

**Verordnung des EVD  
über die Kontrolle von Chemikalien mit ziviler  
und militärischer Verwendungsmöglichkeit  
(Chemikalienkontrollverordnung EVD, ChKV-EVD)**

vom 12. September 1997 (Stand am 14. Dezember 1999)

---

*Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement,  
gestützt auf die Artikel 3 und 22 der Chemikalienkontrollverordnung vom  
3. September 1997<sup>1</sup> (ChKV),  
verordnet:*

**Art. 1** Chemikalienlisten

Der ChKV unterliegen die im Anhang aufgeführten Chemikalien.

**Art. 2** Generalausfuhrbewilligung

Für die Ausfuhr von Chemikalien der Listen 2 und 3 des Anhangs kann das Bundesamt für Aussenwirtschaft eine Generalausfuhrbewilligung (GAB) erteilen, wenn die Chemikalien für Endverwender mit Sitz oder Wohnsitz in einem Vertragsstaat des Chemiewaffenübereinkommens vom 13. Januar 1993<sup>2</sup> (CWÜ) bestimmt sind.

**Art. 3** Voraussetzungen für die GAB

<sup>1</sup> Die GAB wird natürlichen oder juristischen Personen erteilt, wenn:

- a. sie in einem schweizerischen oder liechtensteinischen Handelsregister eingetragen sind; und
- b. sie oder ihre Organe in den zwei Jahren vor Einreichung des Gesuches nicht rechtskräftig verurteilt worden sind wegen Widerhandlungen gegen:
  1. das Güterkontrollgesetz vom 13. Dezember 1996<sup>3</sup>,
  2. Aus-, Ein- oder Durchfuhrbestimmungen des Kriegsmaterialgesetzes vom 13. Dezember 1996<sup>4</sup>, des Bundesgesetzes vom 25. Juni 1982<sup>5</sup> über aussenwirtschaftliche Massnahmen oder des Atomgesetzes vom 23. Dezember 1959<sup>6</sup>,

AS 1997 2103

- 1 SR 946.202.21
- 2 SR 0.515.08; BBl 1994 III 53
- 3 SR 946.202
- 4 SR 514.51; BBl 1996 V 978
- 5 SR 946.201
- 6 SR 732.0

3. den Bundesbeschluss vom 7. Oktober 1994<sup>7</sup> betreffend den Vollzug des Chemiewaffenübereinkommens; oder
4. die Verordnung vom 12. Februar 1992<sup>8</sup> über die Aus- und Durchführung von Waren und Technologien im Bereich der ABC-Waffen und Raketen.

<sup>2</sup> Die gesuchstellende Person muss:

- a. glaubhaft nachweisen können, dass die Tätigkeiten des Endverwenders mit dem CWÜ<sup>9</sup> vereinbar sind;
- b. eine ordnungsgemässe Abwicklung grenzüberschreitender Geschäfte gewährleisten; und
- c.<sup>10</sup> eine zuverlässige firmeninterne Kontrolle bei der Ausfuhr von kontrollierten Chemikalien gewährleisten.

#### **Art. 4** Auflagen

<sup>1</sup> Der Inhaber einer GAB muss die Nummer der Generalausfuhrbewilligung (GAB-Nr.) auf der Zolldeklaration anbringen. Im vereinfachten Verfahren (VAR) genügt die Erklärung «Ausfuhrbewilligung vorhanden» bzw. «nicht erforderlich» auf der Zolldeklaration.

<sup>2</sup> Der Inhaber einer GAB muss zudem:

- a. Geschäftspapiere wie Auftragsbestätigung und Fakturen, die sich auf die Ausfuhr beziehen, mit dem folgenden oder einem inhaltlich gleichwertigen Hinweis versehen: «Diese Güter unterliegen internationalen Exportkontrollen»; und
- b. alle für die Ausfuhr wesentlichen Unterlagen während fünf Jahren vom Datum der zollamtlichen Abfertigung an aufbewahren und den zuständigen Behörden auf Verlangen aushändigen.

#### **Art. 5** Verbot der Übertragung und Gültigkeitsdauer

<sup>1</sup> Eine GAB ist nicht übertragbar.

<sup>2</sup> Sie ist zwei Jahre gültig.

#### **Art. 6** Widerruf

Die Bewilligungsstelle widerruft die GAB, wenn die Voraussetzungen für eine Erteilung nicht mehr gegeben sind oder wenn die an die Bewilligung geknüpften Bedingungen und Auflagen nicht eingehalten werden.

<sup>7</sup> SR 515.08

<sup>8</sup> [AS 1992 409, 1995 5654, 1997 506; SR 946.203 Art. 13 Ziff. 2. SR 946.202.1 Art. 28 Bst. a]. Siehe heute die Güterkontrollverordnung vom 25. Juni 1997 (SR 946.202.1).

<sup>9</sup> SR 0.515.08; BBl 1994 III 53

<sup>10</sup> Fassung gemäss Ziff. I der V des EVD vom 31. Aug. 1999, in Kraft seit 1. Jan. 2000 (AS 1999 3058).

**Art. 7**            Aufhebung bisherigen Rechts

Die Chemikalienkontrollverordnung EVD vom 10. Dezember 1996<sup>11</sup> wird aufgehoben.

**Art. 8**            Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 1. Oktober 1997 in Kraft.

<sup>11</sup> [AS 1997 33]

Anhang<sup>12</sup>  
(Art. 1)

## Chemikalienlisten<sup>13</sup>

(vgl. auch Ziff. 1C350 der Güterkontrollverordnung vom 25. Juni 1997<sup>14</sup>)

Liste I A	Toxische Chemikalien	CAS-Nr.
1.	O-Alkyl ( $\leq C_{10}$ einschliesslich Cycloalkyl)-alkyl (Me, Et, n-Pr oder i-Pr)-phosphonofluoride z. B. Sarin: O-Isopropylmethylphosphonofluorid Soman: O-Pinakolylmethylphosphonofluorid	107-44-8 96-64-0
2.	O-Alkyl ( $\leq C_{10}$ einschliesslich Cycloalkyl)-N, N-dialkyl (Me, Et, n-Pr oder i-Pr)-phosphoramidocyane z. B. Tabun: O-Ethyl-N, N-dimethylphosphoramidocyanid	77-81-6
3.	O-Alkyl (H oder $\leq C_{10}$ einschliesslich Cycloalkyl)-S-2-dialkyl (Me, Et, n-Pr oder i-Pr)-aminoethylalkyl (Me, Et, n-Pr oder i-Pr)-phosphonothiolate sowie entsprechende alkylierte und protonierte Salze z. B. VX: O-Ethyl-S-2 diisopropylaminoethylmethylphosphonothiolat	50782-69-9
4.	Schwefelloste: 2-Chlorethylchlormethylsulfid Yperit (Senfgas): Bis-(2-chlorethyl-)sulfid Bis-(2-chlorethylthio)-methan Sesqui-Yperit (Q): 1,2-Bis-(2-chlorethylthio)-ethan Bis-1,3-(2-chlorethylthio)-n-propan Bis-1,4-(2-chlorethylthio)-n-butan Bis-1,5-(2-chlorethylthio)-n-pentan Bis-(2-chlorethylthiomethyl)-ether O-Lost: Bis-(2-chlorethylthioethyl)-ether	2625-76-5 505-60-2 63869-13-6 3563-36-8 63905-10-2 142868-93-7 142868-94-8 63918-90-1 63918-89-8
5.	Lewisite: Lewisit 1: 2-Chlorvinyl-dichlorarsin Lewisit 2: Bis-(2-chlorvinyl)-chlorarsin Lewisit 3: Tris-(2-chlorvinyl)-arsin	541-25-3 40334-69-8 40334-70-1

<sup>12</sup> Fassung gemäss Ziff. II der V des EVD vom 31. Aug. 1999, in Kraft seit 1. Jan. 2000 (AS 1999 3058).

<sup>13</sup> Massgebend für die Kontrolle sind die Namen der Chemikalien und ihrer Synonyme. Die Angabe der CAS-Nummern erfolgt als Hilfe; die CAS-Nummer darf nicht als alleiniges Kriterium zur Identifikation der Verbindung dienen. Zudem ist zu beachten, dass verschiedene Listeneinträge für «Familien» stehen, die aus Hunderten von strukturell ähnlichen Substanzen bestehen.

<sup>14</sup> SR 946.202.1

Liste 1 A	Toxische Chemikalien	CAS-Nr.
6.	Stickstofflose: HN1: Bis-(2-chlorethyl)-ethylamin HN2: Bis-(2-chlorethyl)-methylamin HN3: Tris-(2-chlorethyl)-amin	538-07-8 51-75-2 555-77-1
7.	Saxitoxin	35523-89-8
8.	Ricin	9009-86-3

Liste 1 B	Ausgangsstoffe	CAS-Nr.
9.	Alkyl (Me, Et, n-Pr oder i-Pr)-phosphonsäuredifluoride z. B. DF: Methylphosphonsäuredifluorid	676-99-3
10.	O-Alkyl (H oder $\leq C_{10}$ einschliesslich Cycloalkyl)-O-2-Dialkyl (Me, Et, n-Pr oder i-Pr)-aminoethylalkyl (Me, Et, n-Pr oder i-Pr)- phosphonite und entsprechende alkylierte und protonierte Salze z. B. QL: O-Ethyl-O-2- diisopropylaminoethylmethylphosphonit	57856-11-8
11.	Chlor-Sarin: O-Isopropylmethylphosphonochlorid	1445-76-7
12.	Chlor-Soman: O-Pinakolylmethylphosphonochlorid	7040-57-5

Liste 2 A	Toxische Chemikalien	CAS-Nr.
1.	Amiton: O,O-Diethyl-S-[2-(diethylamino)-ethyl]-phosphorthiolat und entsprechende alkylierte und protonierte Salze	78-53-5
2.	PFIB: 1,1,3,3,3-Pentafluor-2-(trifluormethyl)-1-propen	382-21-8
3.	BZ: 3-Chinuclidinylbenzilat (*) <sup>15</sup>	6581-06-2

Liste 2 B	Ausgangsstoffe	CAS-Nr.
4.	Chemikalien, mit Ausnahme der in der Liste 1 genannten, die ein Phosphoratom enthalten, an das eine Methyl-, Ethyl- oder Propyl- (Normal- oder Iso-)Gruppe gebunden ist, jedoch keine weiteren Kohlenstoffatome z. B. Methylphosphonsäuredichlorid Dimethylmethylphosphonat <i>Ausnahme:</i> Fonofos: O-Ethyl-S-phenylethylidithiophosphonat	676-97-1 756-79-6 944-22-9

<sup>15</sup> Die Kennzeichnung (\*) bezieht sich auf spezielle Bestimmungen in Artikel 7 der Chemikalienkontrollverordnung.

Liste 2 B	Ausgangsstoffe	CAS-Nr.
5.	N,N-Dialkyl (Me, Et, n-Pr oder i-Pr)-phosphoramidhalogenide	
6.	Diakyl (Me, Et, n-Pr oder i-Pr)-N,N-dialkyl (Me, Et, n-Pr oder i-Pr)-phosphoramidate	
7.	Arsenrichlorid	7784-34-1
8.	2,2-Diphenyl-2-hydroxyessigsäure	76-93-7
9.	Chinuclidin-3-ol	1619-34-7
10.	N,N-Dialkyl (Me, Et, n-Pr oder i-Pr)-aminoethyl-2-chloride und entsprechende protonierte Salze	
11.	N,N-Dialkyl (Me, Et, n-Pr oder i-Pr)-aminoethan-2-ol und entsprechende protonierte Salze Ausnahmen: N,N-Dimethylaminoethanol und entsprechende protonierte Salze N,N-Diethylaminoethanol und entsprechende protonierte Salze	108-01-0 100-37-8
12.	N,N-Dialkyl (Me, Et, n-Pr oder i-Pr)-aminoethan-2-thiole und entsprechende protonierte Salze	
13.	Thiodiglykol: Bis-(2-hydroxyethyl)-sulfid	111-48-8
14.	Pinakolyalkohol: 3,3-Dimethylbutan-2-ol	464-07-3

Liste 3 A	Toxische Chemikalien	CAS-Nr.
1.	Phosgen: Carbonyldichlorid	75-44-5
2.	Chlorcyan	506-77-4
3.	Cyanwasserstoff	74-90-8
4.	Chlorpikrin: Trichloronitromethan	76-06-2

Liste 3 B	Ausgangsstoffe	CAS-Nr.
5.	Phosphoroxychlorid	10025-87-3
6.	Phosphorrichlorid	7719-12-2
7.	Phosphorpentachlorid	10026-13-8
8.	Trimethylphosphit	121-45-9
9.	Triethylphosphit	122-52-1
10.	Dimethylphosphit	868-85-9
11.	Diethylphosphit	762-04-9
12.	Schwefelmonochlorid	10025-67-9
13.	Schwefeldichlorid	10545-99-0

---

Liste 3 B	Ausgangsstoffe	CAS-Nr.
14.	Thionylchlorid	7719-09-7
15.	Ethyl-diethanolamin	139-87-7
16.	Methyl-diethanolamin	105-59-9
17.	Triethanolamin	102-71-6

---

